



Portal do Docente

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
SISTEMA INTEGRADO DE GESTÃO DE ATIVIDADES
ACADÊMICAS

EMITIDO EM 02/06/2023 09:33



SIGAA

PLANO DE CURSO

| Dados Gerais da Turma | | |
|--|---|--|
| Turma: | GDMI0213 - LÍNGUA FRANCESA JURÍDICA - Turma: 01 (2021.1) | |
| Docente(s): | 1723704 - ALYANNE DE FREITAS CHACON | |
| Carga Horária: | 60h | |
| Horário: | 35T34 | |
| Programa do Componente Curricular | | |
| Ementa: | Uso da língua francesa como instrumento de comunicação em situações específicas do âmbito jurídico internacional. Documentos jurídicos e contratos internacionais em Língua Francesa. Estruturas linguísticas e termos técnicos relacionados com a área de estudo específica. Temas complementares, atuais e emergentes, e tendências na área. | |
| Objetivos: | Estudar a língua francesa dentro de uma perspectiva que contemple não somente a aquisição de um novo código linguístico, mas também, a preparação do aluno para enfrentar situações profissionais cotidianas na área do direito privado e do direito internacional público, seja em empresas nacionais/multinacionais. Aprimoramento de conhecimentos adquiridos no nível 4. | |
| Conteúdo: | I. Vocabulário jurídico: - pronomes indefinidos - adjetivos indefinidos - advérbios II. Silogismo do discurso jurídico: - etapas do raciocínio lógico do discurso jurídico: - introdução -> enumeração -> conclusão (expressões para organizar o discurso) - expressões de oposição e concessão - expressões de causa e consequência III. A organização jurídica na França - As instituições que compõem a Comunidade europeia e o direito comunitário - Conciliação e mediação - Organizações internacionais IV. Os diferentes regimes jurídicos do trabalho V: As obrigações: o contrato: - negociação, formação e evolução do contrato - expressões de obrigação, do dever, do poder, do querer - pronomes relativos " | |
| Habilidades e Competências: | A) Linguísticas: Acesso às competências compatíveis ao nível B2/C1 do Referencial Europeu de Aprendizagem de Línguas, tais como compreender diferentes tipos de textos jurídicos; acompanhar conferências e debates sobre temas jurídicos, mesmo que complexos, redigir textos específicos da área jurídica, dominar o vocabulário específico da área, assim como a lógica e a argumentação do discurso jurídico. B) Comunicativas: Levar o aluno, através de uma abordagem ativa, co-acional, a agir ao entrar em contato com situações concretas, realizando atividades úteis na sua vida cotidiana e profissional, levando em conta os desejos e demandas de seu interlocutor. Levar o aluno à autonomia, tornando-o consciente e responsável por sua aprendizagem. C) Interculturais: Tomar consciência das diferenças de comportamento em situações análogas, na vida cotidiana e profissional, em culturas diferentes, especificamente, a cultura jurídica francófona e brasileira. | |
| Metodologia de Ensino e Avaliação | | |
| Metodologia: | Aulas expositivas, simulações, exercícios de compreensão oral e escrita, utilização da WEB como suporte de aprendizagem em autonomia, atividades comunicativas que exijam a participação dos pares (interação), produção oral e escrita a partir de temas de interesses diversos dos profissionais da área jurídica, redação de textos argumentativos característicos da área do Direito. | |
| Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem: | - Avaliação de produção oral (simulação de situação de trabalho / seminário) e avaliações de produção escrita (documentos factíveis de serem produzidos na área do profissional LEA: contratos, licitações, análise de contratos...). | |
| Horário de atendimento: | A combinar com o docente. | |
| Cronograma de Aulas | | |
| Início | Fim | Descrição |
| 10/08/2021 | 12/08/2021 | 1ère partie: La déclaration des droits de l'homme |
| 17/08/2021 | 19/08/2021 | Domaines et sources du droit; les différents domaines du droit |
| 24/08/2021 | 24/08/2021 | Le cadre institutionnel national |
| 26/08/2021 | 26/08/2021 | Les institutions européennes |
| 31/08/2021 | 31/08/2021 | Les juridictions |
| 02/09/2021 | 14/09/2021 | Acteurs et procédures; justice "douce" ou procédure judiciaire?; conciliation et médiation |
| 16/09/2021 | 21/09/2021 | L'arbitrage |

Dados Gerais da Turma

| Início | Fim | Descrição |
|------------|------------|---|
| 23/09/2021 | 23/09/2021 | Évaluation écrite |
| 28/09/2021 | 28/09/2021 | Deuxième partie: Présenter une organisation internationale |
| 30/09/2021 | 30/09/2021 | Séminaires - les organismes de l'ONU |
| 05/10/2021 | 05/10/2021 | Aula cancelada |
| 07/10/2021 | 07/10/2021 | Présentations séminaires |
| 12/10/2021 | 12/10/2021 | Férié |
| 14/10/2021 | 14/10/2021 | Les différents régimes juridiques du travail - activité évaluative (10 points) |
| 19/10/2021 | 19/10/2021 | Dernier jour - présentations séminaires |
| 21/10/2021 | 26/10/2021 | 3ème partie: L'expression de l'indéfini en droit (articles, pronoms indéfinis, adjectifs indéfinis, adverbess); termes indéfinis typiquement juridiques |
| 28/10/2021 | 04/11/2021 | Le syllogisme juridique |
| 02/11/2021 | 02/11/2021 | feriado |
| 04/11/2021 | 11/11/2021 | L'expression de l'opposition et de la concession; l'expression de la cause et de la conséquence |
| 16/11/2021 | 18/11/2021 | Les pronoms relatifs en français juridique - révision |
| 23/11/2021 | 23/11/2021 | Évaluation écrite |
| 25/11/2021 | 25/11/2021 | Rattrapage |
| 30/11/2021 | 30/11/2021 | Résultats |
| 02/12/2021 | 02/12/2021 | Examen final |

Avaliações

| Data | Hora | Descrição |
|------------|------|-------------|
| 23/09/2021 | 15h | 1er Examen |
| 14/10/2021 | 15h | 2ème examen |
| 23/11/2021 | 15h | 3ème examen |
| 25/11/2021 | 15h | Reposição |
| 02/11/2021 | 15h | Exame Final |
| 25/11/2021 | | Reposição |
| 02/11/2021 | | Exame Final |

Referências Básicas

| Tipo de material | Descrição |
|------------------|---|
| Livro | ARNAUD, G. et alii. Droit - BTS 1ère année. 4ème édition. Malakoff. Éditions Foucher. 2015 |
| Livro | PENFORNIS, J.L.. Le Français du Droit. Paris. CLE International. 1999 |
| Livro | SOIGNET, M.. Le Français Juridique. Paris. Hachette. 2003 |
| Livro | DAMETTE, E. ; DARGIROLLE, F.. Méthode de Français Juridique. Paris. Éditions Dalloz. 2012 |

Referências Complementares

| Tipo de material | Descrição |
|------------------|-----------------|
| Site | Juriguide |
| Site | La vie publique |
| Site | legifrance |
| Site | Le monde |
| Site | TV5 Monde |

Número do documento: **797138**

Data de emissão: **02/06/2023**

Código de verificação: **f4f9d19876**

ATENÇÃO

Para verificar a autenticidade deste documento acesse <https://sigaa.ufpb.br/sigaa/documentos/> informando o número do documento, data de emissão e o código de verificação